

## نشرة طبية للمستهلك بموجب أنظمة الصيدالة

(مستحضرات) 1986

يُسوق هذا الدواء بدون وصفة طبية

## يوديدفلور محلول

المادة الفعالة وتركيزها:

يوديدون يودين 10% w/v  
(ما يعادل 1% يودين Iodine)

للاطلاع على المواد غير الفعالة ومسببات الأربحية في  
المستحضر، انظر البند 6 "معلومات إضافية".

**اقرأ النشرة بامعان حتى نهايتها قبل استعمالك للدواء.**

تحتوي هذه النشرة على معلومات ملخصة عن الدواء. إذا  
توفرت لديك أسئلة إضافية، فراجع الطبيب أو الصيدلي.  
يجب عليك استعمال المستحضر وفقاً لتعليمات المذكورة  
في بند الجرعة الدوائية في هذه النشرة. استشر الصيدلي إذا  
كنت بحاجة إلى معلومات إضافية. عليك مراجعة الطبيب إذا  
تفاقمت أعراض المرض أو لم تتحسن بعد 7 أيام.

### 1. لأي غرض مخصص هذا الدواء؟

هذا الدواء مخصص للإسعاف الأولي في حالة الجروح،  
الخدوش والحروق الخفيفة. لتطهير الجروح والحروق  
الخفيفة ولعلاج التلوثات الجلدية.  
الفصيلة العلاجية: مواد تطهيرية (مطهرات).

### 2. قبل استعمال الدواء:

لا يجوز استعمال الدواء إذا:

- وُجِدَت لديك حساسية (أرجية) لأحد مركبات  
المستحضر أو لليود.
- إذا وُجِدَت لديك حساسية لأي غذاء أو لأي دواء، فليك  
إعلام الطبيب بذلك قبل استعمال المستحضر.

**تحذيرات خاصة تتعلق باستعمال الدواء:**

يجب الامتناع عن الاستعمال على مناطق جلدية موعسة.

**قبل العلاج بيوديدفلور محلول:**

- يجب استشارة الطبيب قبل علاج الجروح العميقة.
- لا يجوز الاستعمال دون استشارة الطبيب قبل البدء  
بالعلاج إذا كنت تعاني الأن أو عانيت في الماضي من  
خلل في وظيفة الغدة الدرقية (تيرويد).

**التفاعلات بين الأدوية:**

إذا كنت تستعمل الآن أو قد استعملت مؤخراً أدوية أخرى،  
بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية،  
فأخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك، لمنع المخاطر أو اندماج  
الفعالية نتيجة للتفاعلات بين الأدوية.

## الحمل، الإرضاع والخصوبة:

إذا كنت حاملاً أو مرضعاً، فيجب استشارة الطبيب أو  
الصيدلي قبل استعمال المستحضر.

### 3. كيف تستعمل الدواء؟

عليك استشارة الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا من  
الجرعة الدوائية ومن كيفية العلاج بالمستحضر.

**انتبه: لا يجوز بلع!** هذا المستحضر مخصص للاستعمال  
الخارجي فقط.

### كيفية استعمال المستحضر – تعليمات عامة:

- يمكن تطهير محلول يوديدفلور مباشرةً على الجلد والجرح  
وتركه ليحف على الجلد (ستتكون طبقة واقية). يمكن  
أيضاً غمر قطعة شاش بالمادة، ووضعها على الجرح  
وتغطيتها بضمادة.
- عند الإسعاف الأولي: لعلاج الإصابات – ضع محلول  
يوديدفلور 4-2 مرات في اليوم إلى أن يتعافى الجرح. في  
حالة التلوثات الجلدية يجب دهن محلول يوديدفلور كما هو  
مذكور أعلاه حتى الشفاء التام أو وفقاً لتعليمات الطبيب.
- إذا لم يطرأ تحسن على الحالة خلال أسبوع فيجب  
مراجعة الطبيب.

- يمكن تنظيف البقع التي تلخت الجسم أو القماش القطني  
بواسطة الشطف بالماء.

**يمنع تجاوز الجرعة الموصى بها.**

إذا تناولت جرعة مفرطة أو إذا قام ولد ببلع الدواء خطأً،  
فتوجه فوراً إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر معك  
عبوة الدواء.

**لا يجوز تناول الأدوية في العتمة! راجع الملصق وتأكد من  
الجرعة في كل مرة تتناول فيها دواء.** ضع النشرات الطبية

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول استعمال الدواء،  
فاستشر الطبيب أو الصيدلي.

### 4. الأعراض الجانبية:

مثل أي دواء، قد يؤدي استعمال يوديدفلور محلول إلى نشوء  
أعراض جانبية عند بعض المستعملين. لا تلتق عند قراءة  
قائمة الأعراض الجانبية. قد لا تعاني من أي واحد منها.

بالإضافة إلى فعالية الدواء المرغوب بها، قد تظهر أثناء  
استعماله أعراض جانبية مثل: طفح، تيجج أو انتفاخ  
متواصل.

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية، أو  
إذا كنت تعاني من عرض جانبي لم يذكر في النشرة، فليك  
استشارة الطبيب.

**التبليغ عن الأعراض الجانبية**

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة  
الضغط على الرابط "التبليغ عن أعراض جانبية عقب العلاج

الدوائي" الموجود في الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة  
(www.health.gov.il) والذي يوجه إلى الاستمارة  
المتصلة بالتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق الدخول  
إلى الرابط:

<https://sideeffects.health.gov.il>

### 5. كيف يجب تخزين الدواء؟

**امنع التسمم!** هذا الدواء، وأي دواء آخر، يجب حفظه في  
مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي الأولاد و/أو الأطفال  
الرضع وعن مجال رؤيتهم، وبذلك ستمنع التسمم. لا تسبب

التغيير بدون تعليمات صريحة من الطبيب.  
يمكن استعمال يوديدفلور محلول بعد فتح القنينة لأول مرة  
حتى تاريخ انتهاء الصلاحية.

لا يجوز استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية  
(exp. date) المدون على العبوة. يشير تاريخ انتهاء  
الصلاحية إلى اليوم الأخير من ذلك الشهر.

يجب التخزين في مكان بارد، في درجة حرارة دون 25°C.

### 6. معلومات إضافية:

يتكون الدواء إلى المركب الفعال، يحتوي الدواء أيضاً على:  
Disodium Hydrogen Phosphate, Citric  
Acid, Purified Water.

**كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة؟**

سائل صاف لونه بني غامق.  
**محتوى العبوة:** 20، 50، 100، 300 و-1000 ملل. قد  
لا تسوق جميع أحجام العبوة.

**المصنّع وصاحب الامتياز:** بن شمعون فلوريس م.م.ص،  
المنطقة الصناعية ميسجاف، بريد متجول ميسجاف  
2017400.

خُرِطَت النشرة في 08/2025 وفقاً لإرشادات وزارة  
الصحة.

**رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الرسمي في وزارة  
الصحة:** 061-40-27622-00

من أجل التبسيط ولتسهيل التراءة، تمت صياغة هذه النشرة  
بصيغة الذكر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص  
لكلا الجنسين.